



# ĒDIENKARTE

MENU / MEHIO

# UZKODAS & SALĀTI

ЗАКУСКИ И САЛАТЫ / STARTERS AND SALADS



**Ķiploku grauzdiņi ar cieto sieru**<sup>1,3,7,11</sup> 8€  
Чесночные гренки с твердым сыром  
Garlic croutons with hard cheese  
Siera mērce / Сырный соус / Cheese sauce

**Apsvīlināta tunča filejas uzskoda ar ponzu mērci**<sup>4,6,7,11,12</sup> 18€  
Закуска из обожженного филе тунца с соусом понзу  
Grilled tuna fillet appetizer with ponzu sauce  
Edemame pupiņas, avokādo krēms, sezama sēklas, nori lapas  
Эдамаме бобы, крем из авокадо, кунжутные семена, нори листья  
Edamame beans, avocado cream, sesame seeds, nori sheets

**Zaļie mājas salāti**<sup>1,2,4,12</sup>  
Свежий домашний салат / Green house salad  
Salātu lapas, svaigi dārzeņi, pesto mērce  
Листья салата, свежие овощи, соус песто  
Lettuce leaves, fresh vegetables, pesto sauce

**klasiskie** 7€  
классический / classic

**ar vistu** 11€  
с курицей / with chicken

**ar tīģergarnelēm** 12€  
с тигровыми креветками / with tiger prawns



**Frī kartupeļi ar trifeļu salsu un cieto sieru**<sup>3,7</sup> 11€

Жареный картофель фри с трюфельной сальсой и твердым сыром

French fries with truffle salsa and hard cheese

Tartar mērce  
Соус тартар  
Tartar sauce

**Septas tīģergarneles čaulā**<sup>1,2,4,8,11,12</sup> 16€

Жареные тигровые креветки в панцире  
Fried tiger prawns in shell

Gvakamoles mērce, maizes grauzdiņš, citrons, čilli, koriandrs, sarkans sīpols

Соус гуакамоле, гренка, лимон, чили, кориандр, красный лук

Guacamole sauce, toast, lemon, chili, coriander, red onion



**Načos uz kodu plate  
ar čedara siera  
mērci un gvakamole<sup>1,3,7,11</sup>**

13e

Начос с соусом из сыра чеддер и гуакамоле  
Nachos snack plate  
with Cheddar cheese sauce and guacamole

Tomātu salsā, kukurūza, sīpoli,  
asie pipari, krējums, laims, zaļumi

Томатная сальса, кукуруза, лук,  
острый перец, сметана, лайм, зелень

Tomato salsa, corn, onions, hot pepper,  
sour cream, lime, greens



**Siltie sakņaugu salāti  
ar ceptu Brī sieru<sup>1,7,9,11</sup>**

12e

Теплый салат из корнеплодов  
с жареным сыром Бри

Warm root vegetable salad  
with baked Brie cheese

Sakņaugi, avokādo, salātu lapas, Brī siers, pesto, zaļumi

Корнеплоды, авокадо, листья салата,  
сыр Бри, песто, зелень

Root vegetables, avocado, lettuce,  
Brie cheese, pesto, herbs



# UZKODAS & SALĀTI

ЗАКУСКИ И САЛАТЫ / STARTERS AND SALADS

## Rostbifa beigēļa sendvičš ar fritētiem kartupeļiem <sup>1,3,5,7,8,11</sup> 17€

Бейгл-сэндвич с ростбифом и картофелем фри  
Roast beef bagel sandwich with French fries

Liellopa gaļa, salātu lapas,  
karamelizēti sarkanie sīpoli,  
tomāts, kokteiljērce

Говядина, листья салата,  
карамелизованный красный лук,  
томаты, коктейльный соус

Beef, lettuce, caramelized red onions,  
tomato, cocktail sauce

## Septas Patagonija ķemmītes <sup>4,6,12,14</sup> 19€

Жареные патагонские гребешки

Pan-fried Patagonian scallops

Rukola, citroni, ķiploks, zaļumi

Руккола, лимон, чеснок, зелень

Arugula, lemon, garlic, herbs



## Brieža gaļas pātē ar armanjaku <sup>1,3,8,10</sup> 12€

Паштет из оленины с арманьяком

Venison pâté with Armagnac

Sautēts bumbieris, ciabatta, vīgu ievārijums, salātu lapas

Тушёная груша, чиабатта,  
инжировое варенье, листья салата  
Stewed pear, ciabatta, fig jam, lettuce

## Cēzara salāti <sup>1,2,3,4,10,12</sup>

Салат Цезарь / Caesar salad

Romiešu salātu lapas, cietais siers, maizes grauzdiņi

Листья салата ромен, твердый сыр, хлебные гренки

Romaine lettuce leaves, hard cheese, bread croutons

klasiskie 9€  
классический / classic

ar vistu 12€  
с курицей / with chicken

ar tīgērgarnelēm 15€  
с тигровыми креветками / with tiger prawns

**Klasiskā biešu zupa**

«Borčš» ar cūkgaļas ribiņu<sup>7</sup>

Классический борщ со свиными ребрышками

Classic beetroot soup «Borscht» with pork ribs

Krējums, zaļumi / Сметана, зелень / Sour cream, greens

10€

**Meža sēņu**

gulašzupa ar pelmeņiem<sup>1,3</sup>

Гуляш-суп из лесных грибов с пельменями

Forest mushroom goulash soup with dumplings

Krējums, zaļumi / Сметана, зелень / Sour cream, greens

10€

«Bouillabaisse» zupa<sup>2,4,9,12</sup>

Суп «Bouillabaisse» / Bouillabaisse soup

Zaļumi, jūras veltes, lasis, dārzeņi, tomāti

Зелень, морепродукты, лосось, овощи, томаты

Greens, seafood, salmon, vegetables, tomatoes

10€



**Sāļvira**<sup>1,7,11,12</sup>

Солянка/ Soljanka

Krējums, zaļumi / Сметана, зелень / Sour cream, greens

10€

**Vietējo zemnieku**

ķirbju krēmzupa<sup>7,8,9</sup>

Крем-суп из тыквы от местных фермеров

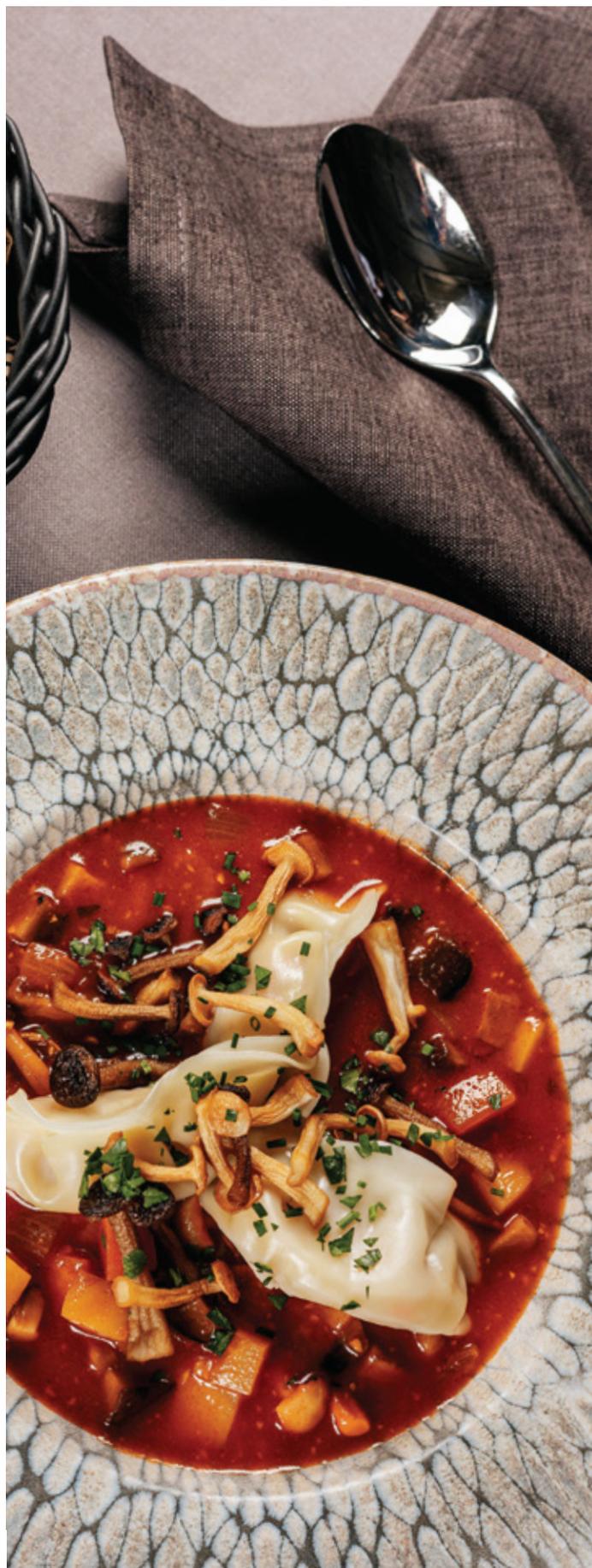
Local farmers' pumpkin cream soup

Saldais krejums, zaļumu eļļa, ķirbju sēkliņas, dekorzaļumi

Сливки, зелёное масло, тыквенные семечки, декоративная зелень

Cream, herb oil, pumpkin seeds, microgreens

8€



# PA MATĒDIENI

ОСНОВНЫЕ БЛЮДА / MAINS



## Laša filejas steiks<sup>4,7,12</sup>

24€

Стейк из лосося / Salmon fillet steak

Zirnīšu biezenis, krāsainas bietes, krāsainie burkāni, safrāna-citronu mērce

Пюре из зеленого горошка, разноцветная свекла, разноцветная морковь, лимонно-шафрановый соус  
Pea puree, colorful beets, colorful carrots, saffron-lemon sauce

## Akmens asara fileja<sup>1,4,7,8,9</sup>

24€

Филе морского окуня / Sea bass fillet

Bulgurs ar dārzeņiem, brokolīni, pesto mērce  
Булгур с овощами, брокколини, соус песто  
Bulgur with vegetables, broccolini, pesto sauce

## Liellopa vaigi sous vide<sup>7,12</sup>

23€

Говяжьи щечки Sous Vide

Beef cheeks Sous Vide

Kartupeļu biezenis, burkāni, sarkanvīna mērce  
Картофельное пюре, морковь, соус из красного вина  
Mashed potatoes, carrots, red wine sauce



## Liellopa «Striploin» steiks 250g<sup>7,10,12</sup> 37€

Стейк из говядины «Стриплойн» 250г

Beef «Striploin» steak 250g

Brokoļi, zaļo piparu mērce, pastinaka čipsi, zaļumu sviests

Брокколи, соус из зеленого перца, чипсы из пастернака, масло с зеленью

Broccoli, green pepper sauce, parsnip chips, herb butter

## Liellopa gaļas burgers<sup>1,3,7,8,10,11</sup> 18€

Бургер из говядины

Beef burger

Brioša maize, tomāts, gurķis, sīpols, salātu lapas, fritēti kartupeļi, kečups

Бриошь, томаты, огурцы, лук, листья салата, жареный картофель фри, кетчуп

Brioche bread, tomato, cucumber, onion, lettuce leaves, french fries, ketchup



«Fish & Chips»<sup>1, 3, 4, 7, 12</sup>

21€

Frī kartupeļi, zaļie zirņi, tartara mērce, sarkanvīna etiķis, citroni  
Жареный картофель фри, зеленый горошек, соус тартар, винный уксус, лимон  
French fries, green peas, tartar sauce, red wine vinegar, lemon

«Pork Chop»

cūkgaļas karbonāde uz kaula<sup>1, 6, 7, 10, 12</sup> 23€

Свиная отбивная на кости

Pork Chop bone-in

Septs muskata ķirbis, zaļās pākšu pupiņas, sinepju mērce  
Запеченный мускатный кабачок, зеленая фасоль, горчичный соус  
Roasted nutmeg pumpkin, green bean pods, mustard sauce



Cūkgaļas pavēdere sous vide<sup>7, 9, 12</sup> 18€

Свиная грудинка су-вид

Sous Vide Pork belly

Selerijas sakņu biezenis, Briseles kāposti, ābolu-citrona mērce  
Пюре из корня сельдерея, брюссельская капуста, соус из яблока и лимона  
Celery root purée, Brussels sprouts, apple-lemon sauce

«Grill mix plate»\*<sup>1, 7, 10</sup>

58€

\*no 2 līdz 3 personām

for 2 till 3 persons / от 2 до 3 персон

Cūkgaļas ribas, liellopa ribas, vistas spārni, grilldesiņas, frī kartupeļi, koleslaw salāti, 2 mērces, zaļumi, marinējumi

Свинные ребра, говяжьи ребра, куриные крылышки, гриль-сосиски, картофель фри, коулслоу салат, 2 соуса, зелень, маринованные овощи

Pork ribs, beef ribs, chicken wings, grilled sausages, French fries, coleslaw, 2 sauces, greens, pickled vegetables



# PAMATĒDIENI

ОСНОВНЫЕ БЛЮДА / MAINS

**Kukurūzas cāļa krūtiņa**<sup>7,9</sup> 20€

Corn chicken breast

Куриная грудка кукурузного цыпленка

Kartupeļu biezenis, brokolīni, krāsai burkāni, krēmīga buljona mērce

Mashed potatoes, broccolini, colorful carrots, creamy broth sauce

Картофельное пюре, брокколини, разноцветная морковь, сливочный соус

«Chicken Parm» –  
**spageti ar vistas šniceli**<sup>1,3</sup> 16€

«Чикен Парм» –

Спагетти с куриным шницелем

«Chicken Parm» –  
spaghetti with chicken schnitzel

Pomodarīnas tomātu mērce, cietais siers, zaļumi

Соус из томатов помодорини, твёрдый сыр, зелень

Pomodorini tomato sauce, hard cheese, greens



**Olu nūdeles**  
**ar tīģergarnelēm**<sup>1,2,3,4,6,11,12</sup> 17€

Яичная лапша с тигровыми креветками  
Egg noodles with tiger prawns

Teriyaki mērce, cukurzirnī, sezam sēklas, paprika, sīpoli

Терияки соус, сахарный горошек, кунжут, паприка, лук

Teriyaki sauce, sugar snap peas, sesame seeds, bell pepper, onions

**Spageti Boloņēze**<sup>1,3,7,9,12</sup> 16€

Спагетти Болоньезе / Spaghetti Bolognese

Zaļumi, cietais siers / Зелень, твёрдый сыр / Greens, hard cheese

**Spaghetti «Aglio e Olio»**<sup>1</sup> 13€

Спагетти «Альо и Олио»

Pētersīļi, ķiploks, olīveļļa, kaltētas čilli pārslas «Pepperoncino»

Parsley, garlic, olive oil, dried chili flakes «Pepperoncino»

Петрушка, чеснок, оливковое масло, сушеные хлопья чили «Пепперончино»

«Kakiage» dārzenu kraukšķīgās  
pankūkas ar kazas sieru<sup>1,3,7</sup> 13€

Хрустящие овощные  
блинчики с козьим сыром

Crispy vegetable pancakes with goat cheese

Sīpoli, batāte, burkāni, kazas siers, pesto

Лук, батат, морковь, козий сыр, песто

Onions, sweet potato, carrots, goat cheese, pesto

VEGETARIAN 

# DESERTI

ДЕСЕРТЫ / DESSERTS



**Saldējuma bumbiņa /80 g/<sup>7,8</sup> 5e**  
Шарик мороженого / Ice cream ball  
Ogas, mērce / Ягоды, соус / Berries, sauce

**Burkānu kūka<sup>3,12</sup> 12e**  
Морковный торт / Carrot cake  
Svaigas ogas / Свежие ягоды / Fresh berries

**Pistācijas fondants<sup>1,3,7,8</sup> 11e**  
Фондан из фисташек / Pistachio fondant  
Saldējums, šokolādes mērce  
Мороженое, шоколадный соус  
Ice cream, chocolate sauce

**«Bourbon Street»  
kūka ar pekanriekstiem<sup>1,3,7,8,12</sup> 13e**  
Торт «Бурбон-стрит» с орехами пекан  
«Bourbon Street» cake with pecan nuts  
Vanīlas mērce, ogas  
Ванильный соус, ягоды  
Vanilla sauce, berries

**Šokolādes un  
kokosriekstu kūka /bez glutēna/<sup>1,3,7,8,12</sup> 12e**  
Шоколадно-кокосовый торт /без глютена/  
Chocolate and coconut cake /gluten-free/ **GLUTEN FREE**   
Ogu mērce, ogas  
Ягодный соус, ягоды  
Berry sauce, berries

# ALERĢĒNU SARAKSTS

СПИСОК АЛЛЕРГЕНОВ / LIST OF ALLERGENS

Ēdiens var saturēt alergēnus vai to saturošus produktus.

Блюдо может содержать аллергены и продукты с их содержанием.

Dish can include allergens and products of their content.

1 - Graudaugi, glutēns / Зерновые продукты, глютен / Cereals, gluten;

2 - Vēžveidīgie / Ракообразные / Crustaceans;

3 - Olas / Яйца / Eggs;

4 - Zivis / Рыба / Fish;

5 - Zemesrieksti / Арахис / Peanuts;

6 - Sojas pupas / Соевые бобы / Soybeans;

7 - Piens / Молоко / Milk;

8 - Rieksti / Орехи / Nuts;

9 - Selerijas / Сельдерей / Celery;

10 - Sinepes / Горчица / Mustard;

11 - Sezama sēklas / Сезам / Sesame seeds;

12 - Sēra dioksīds / Диоксид серы / Sulfur dioxide;

13 - Lupīnas / Люпин / Lupin;

14 - Gliemji / Моллюски / Molluscs

**\*Grupām no 10 personām  
tiek piemērota apkalpošanas maksa 10% no ēdienu summas.**

Для групп от 10 человек

взимается плата за обслуживание в размере 10% от суммы заказа на еду.

A service fee of 10% of the total food bill applies  
to groups of 10 or more persons.